

- 2) Interpretu jikser il-projbizzjoni li jipprovdi, direttament jew indirettament, servizzi ta' konsulenza legali meta, għall-finijiet tal-awtentifikazzjoni tal-kuntratt ta' bejgħ, jaċċetta li n-nutar jirrikorri għas-servizzi tiegħu sabiex huwa jittraduċi l-kontenut tal-proċess ta' awtentifikazzjoni lir-rappreżentant tal-persuna ġuridika stabbilita fir-Russja li ma għandux konozzenza suffiċjenti tal-lingwa Germaniża?
- 3) In-nutar jikser il-projbizzjoni li jipprovdi, direttament jew indirettament, servizzi ta' konsulenza legali meta jinkariga ruhu u jwettaq attivitajiet notarili previsti mil-liġi għall-finijiet tal-eżekuzzjoni tal-kuntratt ta' bejgħ (pereżempju, ipproċessar tal-ħlas tal-prezz tal-bejgħ permezz ta' kont fiduċjarju amministrat min-nutar, preżentazzjoni ta' talba għal dokumenti għall-finijiet tal-kanċellazzjoni ta' ipoteke u titoli oħra imposti fuq is-sugġett tal-bejgħ, preżentazzjoni ta' dokumenti necessarji għat-trasferiment tat-titolu quddiem l-awtorità responsabbli mir-reġistru tal-artijiet)?

⁽¹⁾ L-isem ta' din il-kawża huwa fittizju. Dan l-isem ma jikkorrispondi għall-isem reali ta' ebda waħda mill-partijiet fil-proċedura.

⁽²⁾ Interpretazzjoni tal-Artikolu 5n(2) tar-Regolament tal-Kunsill Nru 833/2014 tal-31 ta' Lulju 2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukraina (ĠU 2014, L 229, p. 1, rettifiki fil-ĠU 2014, L 246, p. 59 u fil-ĠU 2022, L 114, p. 214), fil-verżjoni fis-sehħ b'effett mis-7 ta' Ottubru 2022.

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Cour d'appel d'Aix-en-Provence (Franza) fl-1 ta' Marzu 2023 – Association Unedic délégation AGS de Marseille vs V, W, X, Y, Z, stralċjarju tal-kumpannija K

(Kawża C-125/23, Unedic)

(2023/C 189/23)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour d'appel d'Aix-en-Provence

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Association Unedic délégation AGS de Marseille

Konvenuti: V, W, X, Y, Z, stralċjarju tal-kumpannija K

Domandi preliminari

- 1) Id-Direttiva 2008/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2008 dwar il-protezzjoni ta' l-impjegati fil-każ ta' l-insolvenza ta' min ihaddimhom ⁽¹⁾ tista' tiġi interpretata fis-sens li hija tippermetti li l-istituzzjoni ta' garanzija tkun eskluża milli tassumi r-responsabbiltà għall-ħlas tal-kumpens fi tmiem ir-relazzjoni ta' xogħol, fejn impjegat jiddikjara t-terminazzjoni tal-kuntratt ta' xogħol tiegħu wara li tkun inbdiet proċedura ta' insolvenza?
- 2) Tali interpretazzjoni hija konformi mal-kliem u mal-iskop ta' din id-direttiva u tippermetti li jinkisbu r-riżultati mfittxija minn din tal-aħħar?
- 3) Tali interpretazzjoni, ibbazata fuq il-persuna li tittermina l-kuntratt ta' xogħol waqt il-perijodu ta' insolvenza, twassal għal differenza fit-trattament bejn l-impjegati?
- 4) Tali differenza fit-trattament, kemm-il darba tezisti, hija oġġettivament iġġustifikata?

⁽¹⁾ ĠU 2008, L 283, p. 36